

# Fondation des Logements pour personnes âgées ou isolées à Genève

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge, Alterspflege und Altersversicherung**

Band (Jahr): **33 (1955)**

Heft 4

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-723380>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Fondation des Logements pour Personnes âgées ou isolées à Genève

La Cité-Vieillesse, fondée à Genève en 1932, la première colonie de logements pour personnes âgées qui ait vu le jour en Suisse, nous envoie son 23ème rapport annuel.

La Cité-Vieillesse est placée sous la direction d'un comité dont M. Max Amberger, président du Comité cantonal genevois de la Fondation «Pour la Vieillesse» et membre de notre Comité de direction, assume la présidence. Il est du reste l'un des initiateurs de la Fondation des Logements.

Nous publions plus loin un extrait du rapport annuel qui intéressera certainement nos lecteurs :

Tous les appartements de la «Cité» sont occupés. En 1954, il y a eu 17 départs soit 11 à la suite de décès, 4 pour transferts dans des maisons hospitalières et 2 pour retour dans le sein de leur famille. Tous ces locataires furent immédiatement remplacés.

Il y eut quelques cas exceptionnels de transferts dans d'autres appartements pour raison d'incompatibilité d'humeur. En plus de cela, il y eut les histoires habituelles de chats.

Tous nos appartements sont occupés, ce qui n'a rien d'étonnant vu la carence d'appartements à loyers modiques et vu l'augmentation de la population. Les dispositions prises récemment par le Conseil d'Etat permettront-elles de répondre au désir du toujours plus grand nombre de vieillards à la recherche de petits appartements ?

L'Etat de Genève a fait un effort en réservant 30 appartements dans les immeubles construits pour économiquement faibles. Cependant nous devons citer comme exemple la Municipalité de la Ville de Zurich qui, après avoir construit 127 appartements à cet effet, a mis en chantier une nouvelle série d'immeubles dans ce même but. La Municipalité de La Chaux-de-Fonds construit maintenant 42 appartements pour isolés et pour couples. Des initiatives privées sont à l'œuvre dans le même sens à Bâle et Aarau.

Dans d'autres villes étrangères, la proportion d'appartements pour vieillards par rapport au nombre d'habitants est beaucoup plus élevée que ce n'est le cas à Genève. Par exemple Copenhague a un plan prévoyant 8000 appartements dont 5240 sont déjà exécutés et habités.

Notre Fondation a été la première en Suisse, en 1932, à comprendre et à réaliser ce besoin des personnes âgées d'avoir leur

propre petit appartement. Cette conception des choses et heureusement mieux répandue maintenant, mais une œuvre privée a des limites dans son action surtout lorsque le problème prend des proportions aussi vastes que c'est le cas actuellement avec le recul des limites de l'âge.

Aussi nous pensons que cette action devrait être, ou entreprise par les autorités municipales ou cantonales, ou que l'œuvre privée soit soutenue au même titre que lorsqu'il s'agit de construire une maison de retraite ou un asile de vieillards.

*Ajoutons que Genève devrait avoir 1000 appartements de ce genre. Actuellement, il en existe 238.*

Evidemment que le problème des vieillards n'est pas seulement résolu par cette question d'appartements et nous n'ignorons pas que beaucoup de personnes âgées ont besoin de soins sanitaires qui pourraient être donnés dans des maisons spécialisées qui, à l'heure actuelle, n'existent que sous forme privée.

Aujourd'hui, beaucoup de lits d'hôpital sont occupés par des vieillards qui n'ont que de légères affections chroniques. Nous espérons que ce problème, qui est à l'étude, trouvera les solutions pratiques rapidement.

## Altersfürsorge in Wien

### *Die «Tagesheimstätte für alte Leute»*

Die Gemeinde Wien ist bestrebt, die öffentliche Fürsorge für alte Leute in der Weise auszubauen und zu erweitern, dass ihre Leistungen besonders auf die Bedürfnisse dieser Hilfsbedürftigen-gruppe abgestimmt und zugeschnitten sind.

Dieser Zielsetzung entspricht die Einrichtung von «Tagesheimstätten für alte Leute», in der neben der gebotenen materiellen Hilfe die auf die Persönlichkeit abgestellte psychische Betreuung des alten Menschen in den Vordergrund gerückt wird. Die Tagesheimstätte hat sich aus der in der kohlenarmen Zeit des Krieges viel frequentierten «Wärmestube» entwickelt, die aber damals — wie schon die Bezeichnung erkennen lässt — nur dem Zwecke diente, dem Hilfsbedürftigen einige Ruhestunden in einem warmen Raume zu verschaffen. Nun aber, da in Wien nach Besserung der wirtschaftlichen Lage Fürsorgekohle an die Hilfsbedürftigen ausgegeben wird, wodurch ihnen ein warmes Heim gesichert ist, galt